

**APPROUVÉ PAR
INTEGREVIEW IRB LE 8
AOÛT 2018**

Cher/Chère parent/tuteur/tutrice,

Nous invitons votre enfant à participer à une étude de recherche sur le temps passé par votre enfant dans le programme parascolaire visant à améliorer l'apprentissage de l'étudiant en matière de sciences, technologie, ingénierie et mathématiques (STIM ou STEM en anglais) (tout au long du formulaire de consentement, « vous » fait référence à vous ou à votre enfant). Ce programme parascolaire (Programme) est réalisé dans le cadre d'une initiative à l'échelle de toute la ville (l'Initiative BoSTEM) de septembre 2018 à fin août 2019. Cette Initiative est gérée par The United Way of Massachusetts Bay et Merrimack Valley (UW), les écoles publiques de Boston (BPS), et Boston After School and Beyond (BASB). Plusieurs organismes de recherche soutiendront l'Initiative BoSTEM : the National Institute on Out-of-School Time (NIOST), the PEAR Institute (PEAR), et The Evaluation Group (collectivement, les Organes de recherche).

La recherche est menée par Kathy Dowell, PhD, et financée par le ministère américain de l'Éducation.

Nous souhaiterions obtenir l'avis de votre enfant, notamment lors d'enquêtes sur son intérêt quant au programme, aux sciences et à la technologie. Nous mettrons ces informations en adéquation avec des données scolaires d'étudiants afin d'obtenir des renseignements à l'appui d'une programmation améliorée de STEM par des activités hors des périodes scolaires.

Nous veillerons à la confidentialité des informations dans nos bureaux privés et sur nos ordinateurs protégés. Nous ne publierons aucune donnée d'information relative à l'étudiant en tant que personne individuelle. Toutes les informations seront rapportées dans le cadre de groupes d'élèves (par exemple, toutes les filles de la 4^{ème} année ou tous les enfants de cette école).

En remplissant, signant et renvoyant ce formulaire de consentement, vous prenez acte et vous convenez de ce qui suit :

1. BASB, les organes de recherche et les BPS auront accès aux données démographiques et scolaires suivantes relatives à votre enfant (recueillies par ce programme et/ou les BPS) : la participation au programme, les écoles fréquentées, la race, le genre, les notes, l'âge et la date de naissance, le niveau de l'élève apprenant l'anglais comme seconde langue (ELL), le code postal de résidence, le code de besoins spéciaux, le dossier de l'élève en termes de discipline (suspensions, expulsions), les résultats de l'épreuve standard, le numéro de l'élève (SASID) et le numéro d'identification des écoles publiques de Boston.

2. Les BPS peuvent communiquer certaines informations relatives au dossier scolaire de votre enfant au personnel, sans but lucratif, de la communauté qui participe à la planification et à l'exécution du Programme. Ces informations seront utilisées dans le cadre de la planification du programme et ne seront en aucun cas rendues publiques.

3. Les élèves des 4^{ème} à 8^{ème} années devront répondre à une enquête intitulée *NIOST Survey on Academic and Youth Outcomes* (SAYO-Y). La SAYO-Y est une courte enquête soumise au terme du programme qui interrogera les élèves sur leurs expériences du programme et leurs intentions futures. La participation à l'enquête est sur base volontaire et les élèves peuvent y mettre fin à tout moment sans pénalité. L'interruption de participation à l'enquête n'affectera pas les notes de votre enfant ou ses relations avec les professeurs ou l'administration scolaire. Pour toute question sur cette enquête, l'utilisation de ces données ou la participation de votre enfant, veuillez contacter Dr Georgia Hall au (781) 283-2530 ou à ghall@wellesley.edu, ou Nancy L. Marshall à nmarshall@wellesley.edu.

4. Il pourrait être demandé aux élèves des 6^{ème} à 8^{ème} années de répondre à une enquête intitulée *Common Instrument survey* (« CI »), élaborée par PEAR. La CI est une courte enquête à effectuer deux fois qui évalue l'intérêt de l'élève pour les sciences, la technologie, l'ingénierie et les mathématiques. Les résultats de la CI permettront d'améliorer le contenu et l'exécution du programme. La participation à l'enquête est sur base volontaire et les élèves peuvent y mettre fin à tout moment sans pénalité. BASB, les BPS et les organes de recherche auront accès aux données et aux résultats de la CI. PEAR se réserve le droit d'utiliser toutes les données de la CI à des fins éducatives et de recherche. Pour toute question concernant la CI, veuillez contacter Jane Aibel au 617-484-0466, poste 204, ou à jaibel@mclean.harvard.edu.

CE DOCUMENT EST IMPORTANT - À CONSERVER POUR RÉFÉRENCES

CONTRÔLE DE VERSIONS

mjc/8-8-18 snb/8-8-18 lnt/8-8-18

**APPROUVÉ PAR
INTEGREVIEW IRB LE 8
AOÛT 2018**

Confidentialité des données recueillies

Toutes les données recueillies qui pourraient identifier votre enfant resteront confidentielles. Lorsque les résultats des recherches seront rendus publics, seules les données de groupes et/ou les informations ne comportant aucun identifiant seront communiquées. Les rapports publics ne permettront en aucun cas d'identifier des élèves. Il sera fait une seule exception à cette règle si l'information divulguée indique qu'un enfant se trouve en danger.

L'Initiative de BoSTEM adhèrera à toutes les lois fédérales et de l'État en vigueur sur la protection des données personnelles et sur la santé de l'élève (par ex., HIPAA et FERPA), notamment sur le maintien des sauvegardes physiques, électroniques et procédurales appropriées. Les données relatives aux élèves sont confidentielles et ne feront pas l'objet de communications ou de discussions avec quiconque hors des membres du personnel et des partenaires de BoSTEM. Toutes les données recueillies pour l'Initiative de BoSTEM seront stockées en toute sécurité dans des lieux susceptibles d'être verrouillés, des fichiers informatiques sécurisés ou sur des serveurs informatiques dont l'accès est limité au personnel formé et agréé de l'Initiative de BoSTEM. Les données seront conservées pour une durée de cinq ans.

Divulgarion de photographies et vidéos

Les BPS, BASB et/ou leurs partenaires/représentants peuvent prendre des vidéos ou des photos de la participation de votre enfant à l'Initiative du BoSTEM par vidéos et/ou photos numériques. Ces images peuvent être prises avant, pendant ou après le programme. Ces images peuvent être utilisées pour rendre publiques la participation de votre enfant et certaines perspectives connexes. Les images peuvent être publiées, affichées ou diffusées par diverses voies de communication, y compris mais à titre non limitatif, sur support imprimé, par la télévision et/ou en ligne. Le nom de votre enfant ne figurera pas sur les vidéos.

Potentiels risques liés à la participation

Les risques liés à l'Initiative de BoSTEM ne sont pas supérieurs aux risques rencontrés au quotidien.

Rémunération de participation

Ni vous ni votre enfant ne serez rémunéré pour participer à cette étude.

Droits légaux

Vous ne perdrez aucun de vos droits juridiques en signant ce formulaire de consentement.

Alternatives à la participation à l'étude

Cette étude étant aux fins de recherche seulement, la seule autre alternative consisterait à ne pas participer à cette étude.

Avantages possibles

La participation à l'Initiative de BoSTEM s'accompagne de plusieurs avantages potentiels qui, à notre avis, dépassent largement les éventuels risques. Votre enfant pourrait trouver du plaisir et de l'intérêt à participer à l'Initiative de BoSTEM. Votre enfant pourrait acquérir de précieuses aptitudes et recevoir un soutien pédagogique, éléments susceptibles d'améliorer d'autres aptitudes scolaires. Les informations recueillies pourraient aider l'/les école(s) de votre enfant à développer des ressources afin que des élèves et des professeurs poursuivent l'Initiative de BoSTEM. Par ailleurs, la participation de votre enfant peut éventuellement servir les intérêts d'autres élèves et écoles en nous permettant d'en savoir plus sur l'Initiative de BoSTEM.

COORDONNÉES DE CONTACT

Si vous avez des questions concernant l'Initiative de BoSTEM ou si vous souffrez d'une déficience visuelle ou d'une autre nature, et souhaitez recevoir ces documents dans un format différent, veuillez contacter Joe Rosenbaum au 617-624-8108 ou à rosenbaum@supportunitedway.org.

CE DOCUMENT EST IMPORTANT - À CONSERVER POUR RÉFÉRENCES

CONTRÔLE DE VERSIONS

mjc/8-8-18 snb/8-8-18 lnt/8-8-18

**APPROUVÉ PAR
INTEGREVIEW IRB LE 8
AOÛT 2018**

Si vous ne souhaitez pas parler à l'enquêteur ou au personnel de l'étude, si vous avez des inquiétudes ou des plaintes concernant la recherche, ou si vous souhaitez poser des questions sur vos droits en tant que sujet de l'enquête, vous pouvez contacter IntegReview. La politique d'IntegReview indique que toutes les inquiétudes/plaintes doivent être soumises par écrit afin qu'elles soient examinées lors d'une réunion de l'IRB à :

Adresse postale :	OU	Adresse électronique :
Président IntegReview IRB 3815 S. Capital of Texas Highway Suite 320 Austin, Texas 78704		Integreview@integreview.co m , de 8h00 à 17h00

Si vous êtes dans l'incapacité de soumettre vos préoccupations/plaintes par écrit ou s'il s'agit d'une situation urgente concernant la sécurité du sujet, veuillez contacter notre bureau à :

512-326-3001 ou
appel gratuit au 1-877-562-1589
de 8h00 à 17h00, heure centrale

IntegReview a approuvé les informations fournies sur ce formulaire de consentement et a donné son autorisation à l'enquêteur pour mettre en œuvre l'Initiative de BoSTEM. Ceci ne signifie pas qu'IntegReview a approuvé la participation de votre enfant à l'Initiative de BoSTEM. Vous devez vous-même considérer les informations figurant sur ce formulaire de consentement afin de décider si vous souhaitez la participation de votre enfant.

CE DOCUMENT EST IMPORTANT - À CONSERVER POUR RÉFÉRENCES

CONTRÔLE DE VERSIONS

mjc/8-8-18 snb/8-8-18 lnt/8-8-18

**APPROUVÉ PAR
INTEGREVIEW IRB LE 8
AOÛT 2018**

Accord de participation

En apposant ma signature au bas de ce formulaire, j'autorise mon enfant à participer à l'Initiative de BoSTEM de septembre 2018 à fin août 2019, et je reconnais avoir lu, comprendre et consentir à tous les aspects de l'Initiative de BoSTEM, tels que décrits sur ce formulaire de consentement.

Veillez cocher l'une des options ci-dessous.

_____ J'ai lu et je comprends ces informations relatives au consentement, et **je consens** à autoriser la participation de mon enfant à l'Initiative de BoSTEM.

OU

_____ J'ai lu et je comprends ces informations relatives au consentement, et **je ne consens pas** à autoriser la participation de mon enfant à l'Initiative de BoSTEM.

Veillez fournir les informations suivantes. Toutes les informations que vous fournissez sont totalement confidentielles et ne seront pas communiquées à quiconque hors de l'équipe de recherche de BoSTEM :

1. Le numéro d'identification des BPS de votre enfant : _____
2. Dans quelle classe votre enfant se trouve-t-il/elle actuellement ?
 - 6^{ème} année
 - 7^{ème} année
 - 8^{ème} année
3. Quelle est la date de naissance de votre enfant ? _____
4. Votre enfant s'identifie-t-il/elle au sexe : Féminin
 - Masculin
 - Préfère ne pas déclarer
5. Votre enfant est-il/elle d'origine hispanique/latine ou espagnole ?
 - Oui Non
6. Comment décririez-vous votre enfant ? (cochez tout ce qui s'applique) : Amérindien(ne)
ou Autochtone d'Alaska
 - Asiatique
 - Noir(e) ou Afroaméricain(e)
 - Autochtone d'Hawaï ou d'une autre île du Pacifique
 - Blanc(he)

CE DOCUMENT EST IMPORTANT - À CONSERVER POUR RÉFÉRENCES

CONTRÔLE DE VERSIONS

mjc/8-8-18 snb/8-8-18 lnt/8-8-18

**APPROUVÉ PAR
INTEGREVIEW IRB LE 8
AOÛT 2018**

Nom du parent/tuteur/tutrice (en caractères d'imprimerie) :

Signature du parent/tuteur/tutrice :

Nom de l'élève (en caractères d'imprimerie) :

Nom du programme parascolaire de l'élève :

École :

Date : _____

Vous recevrez un exemplaire signé et daté de ce formulaire de consentement pour vos propres dossiers.

Nous vous remercions vivement d'avoir bien voulu prendre le temps de considérer participer à l'Initiative de BoSTEM.